

Zeitschrift: Romanica Raetica
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 19 (2011)

Artikel: Andri Peer : Essais, corrispondenza e critica 1947-1994
Autor: Andry, Dumenic / Caduff, Renzo / Ganzoni, Annetta / Riatsch, Clà
Bibliographie: Bibliografia
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858959>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bibliografia

Per ulteriurs detagls bibliografics cfr. la *Bibliografia Andri Peer*, in: www.nb.admin.ch/asl, rubrica bibliografias.

Lavuors dad Andri Peer

Poesia (Peer I)

- 1946 *Trais-cha dal temp*, Samedan e San Murezzan, Ediziun da l'autur
1948 *Poesias. Atmosferas, Satiras, Purtrets, Versiuns*, Paris, Ediziun da l'autur
1951 *Sömmis*, Winterthur, Ediziun da l'autur
1955 *Battüdas d'ala*, Winterthur, Ediziun da l'autur
1959 *Sgrafits. Rätoromanische Gedichte mit deutscher Übertragung von Urs Oberlin*, Zürich, Rascher&Co.
1960 *Suot l'insaina da l'archèr*, Winterthur, Ediziun da l'autur
1963 *Clerais*, Winterthur, Ediziun da l'autur
1969 *Da cler bel di. Poesias*, Winterthur, Ediziun da l'autur
1971 *Stradun. Ot poesias ladinhas cun versiun inglesa da Robert Billigmeier*, Turich, Adolf Hürlimann
1975 *Il chomp sulvadi. Poesias*, Winterthur, Ediziun da l'autur
1975a *L'Alba. Poesie ladine*, con la versione italiana a fronte di Giorgio Orelli, Lugano, Pantarei
1977 *Furnatsch. Ot Poesias / Huit Poésies*, Lausanne, Libertas
1977a *Vainchot poesias cun tschinch illustraziuns da Camille Graeser*, Turich, A. Hürlimann
1979 *La terra impromissa. Poesias*, Turich, Adolf Hürlimann
1980 *Refügi. Gedichte, rätoromanisch und deutsch*, Zürich, Wado, Schweizer Autoren
1984 *Insainas*, Buchs, Zürich, Waser
1985 *Ils ons vantüraivels*, in: *Annalas da la Societad Retorumantscha ASR* 98, 1985:269-318
1988 *Poesias / Gedichte*, ed. Iso Camartin, traducziun tudais-cha da Herbert Meier, Mustèr, Desertina
1996 *Maurice Chappaz, Office des morts / Uffizi da funaral. Versiun rumantsch-ladina dad Andri Peer*, Genève, Samizdat
2003 *Poesias 1946-1985*, ed. Clà Riatsch, Cuaira, Desertina

Prosa, essaistica, diaris, drama, gös auditivs e traducziuns in prosa (Peer II)

- 1949 *Mastral Jon Fluri*. Traducziun in ladin da Gian Fontana, *Mistral Gion Flury* cun ün pream sur da G. Fontana novellist, Lavin, *Chasa Paterna* 60
1951 *Breviari pel giuven poet rumantsch*, in: *Tizzuns e sbrinzlas*, Winterthur, Ediziun da l'autur. Prüma publicaziun suot il pseudonim Jon Günaiver cun l'istess titel in: *Fögl Ladin* 3-3 e 24-3-1950
1952 *E darcheu s'alvainta la tschiera*. Traducziun rumantscha da Meinrad Inglin, *Die graue March* ('1935), Lavin, *Chasa Paterna* 65
1957 *L'ura da sulai*, Samedan, Lia Rumantscha (*Meis cudeschs, In tren, turnand da Frantscha* 1953)
1957a *Il bou e l'asen pro'l parsepan – Ün'istorgia da Nadal* da Jules Supervielle. Traducziun in rumantsch in: *Fögl Ladin* 17/20/23 e 30-12-1957
1959 *La chalgera chapriziusa*. Farsa violenta in duos acts ed ün prolog. Tenor *La zapatera prodigiosa* da Federico García Lorca, in: *La Scena* 21
1966 *Weihnachten in Carolina. Vier Weihnachtsgeschichten*, Basel, Reinhardt

- 1968 *Erzählungen*, Zürich, Gute Schriften
 1969 *Confessur cunter vögli* (gö auditiv), in: *Chalender Ladin* 59, 1969: 31-41
 1973 *Il «Dolmetsch»*, gö in ün act, in: *La Scena* 45
 1974 *Jener Nachmittag in Poschiavo*, Basel, Reinhardt (*Auf der Passstrasse; Der hässliche Heiland*)
 1982 *La ruina da Plür / Il traditur da la patria / Paginas dal diari*, Samedan, Uniun dals Grischs

Publicistica, lavuors editorialas, redacziunalas e scientificas (Peer III)

- 1943 Dumeng Vonzun ed Andri Peer, *Glossari sursilvan-ladin per las ouvras da Gian Fontana. Pleds sursilvans na cuntschaints in Engiadina*, Cuaira, Ediziuns Renania
 1945 *Utuon e poesia*, in: *Sain Pitschen* 3/16, 1945:40-45
 1948 *Der Dicziunari Rumantsch Grischun als Fundgrube für den Volkskundler*, in: *Schweizer Volkskunde Folklore Suisse. Korrespondenzblatt der Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde*, 38. Jahrgang, 1948:91f.
 1948a *Thomas Stearns Eliot, survgnit il premi Nobel per l'an 1948*, in: *Fögl Ladin* 23-11-1948
 1949 *Das Dicziunari Rumantsch Grischun als Fundgrube für den Volkskundler*, in: *Schweizer Volkskunde Folklore Suisse. Korrespondenzblatt der Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde*, 39. Jahrgang, 1949:27-31
 1949a *40 ans «Chalender Ladin»*, in: *Fögl Ladin* 23-12-1949
 1950 *Critica e creanza*, in: *Fögl Ladin* 13-1-1950
 1950a *L'ögl dad Alexander Lozza*, in: *Fögl Ladin* 3-2-1950
 1950b *Pangronds da Cla Biert*, in: *Fögl Ladin* 28-2-1950
 1951 *Anmerkung zu Henri Michaux*, in: *Die Weltwoche* 2-11-1951
 1952 *Ingio sun las chartas da noss poets?*, in: *Fögl Ladin* 3-10-1952
 1955 *«Il favugn» da Gian Fontana. Üna poesia missa oura dad Andri Peer. Insai dedichà a Steivan Loringett*, in: *Fögl Ladin* 11-3-1955
 1956 *Istorgias da Cla Biert. Prüma part: Amuras*, in: *Fögl Ladin* 13-4-1956
 1956a *Critica e preschantaziun*, in: *Fögl Ladin* 1-5-1956
 1957 *La poesia nouva e'l rumantsch*, in: *Sain Pitschen* 23/4 e 23/8, supplement dal *Fögl Ladin* 3-4-1957 e 27-8-1957
 1957a *«Risultive». Baderlada da la giuvna poesia furlana. Zavrà our dal Fögl Ladin*, Samedan 1957:3-11 (eir in: *Fögl Ladin* 5/7-5-1957)
 1957b *Die Worte sind Steine. Zu Carlo Levis neuem Sizilienbuch*, in: *Neues Winterthurer Tagblatt* 5-1-1957
 1960 *Beiträge zur Terminologie des Bauernhauses in Romanisch Bünden*, Basel, G. Krebs (Dissertaziun a l'Università da Turich 1952)
 1960a *L'ouvra da Peider Lansel. In vista ad ün'ediziun commemorativa*, in: *Fögl Ladin* 11-10-1960
 1961 *Rätoromanische Dichter. Einführung und Übertragungen von Andri Peer [Lansel, Fontana, Lozza]*, in: *Der Landbote* 17-2-1961, eir in: *Neue Bündner Zeitung* 11-3-1961
 1961a *Harte Fäuste und ein warmes Herz. Rückblick auf Leben und Werk Ernest Hemingway's*, in: *Neue Bündner Zeitung* 8-7-1961
 1961b *Salvatore Quasimodo. Nobelpreis für Literatur 1959 e Über meine Dichtung. Salvatore Quasimodo anlässlich des Nobelpreises für Literatur 1959*, in: *Neue Bündner Zeitung* 7-10-1961
 1962 *Die heitere Verzweiflung. Das lyrische Schaffen Umberto Sabas*, in: *Neue Zürcher Zeitung* 17-06-1962
 1962a *Giorgio Orelli. Aus dem Italienischen von Andri Peer*, in: *Neue Zürcher Zeitung* 18-03-1962. [Cun las poesias *Frammento della martora, Nel cerchio familiare, L'estate e L'ora esatta*]

- 1962b *Begegnungen mit italienischen Schriftstellern*, in: *Der Landbote* 7-12-1962
- 1963 *Aus der Geschichte des rätoromanischen Buches*, in: *Der Landbote* 15-2-1963
- 1963a *Literatur in einem viersprachigen Land*, in: *Der Schweizer Buchhandel*, 21. Jg., Nr. 15, 1963:457-458
- 1963b *La chasa engiadinaisa*, in: *Chalender Ladin* 53-1963:25-35
- 1966 *Rätoromanische Schriftsteller. Reto Caratsch*, in: *Der Landbote* 20-5-1966
- 1966a *Rätoromanische Schriftsteller. Toni Halter*, in: *Der Landbote* 24-6-1966
- 1966b *Rätoromanische Schriftsteller. Curò Mani*, in: *Der Landbote* 23-9-1966
- 1966c *Agave auf der Klippe*, in: *St. Galler Tagblatt* 12-10-1966
- 1966d *Gian Fontana*, in: *Radioscola* 11, 1966, 22, 2:3-8
- 1968 *Gedanken über die Schriftstellerei*, in: *Bündner Tagblatt* 9-9-1968
- 1968a *Tant per dar ün tschüt in fuschina*, in: *Novas litteraras* 30, 1968:3-12
- 1968b *Zeitgenössische Strömungen in der rätoromanischen Literatur*, in: *Terra Grischuna. Zeitschrift für Bündnerische Kultur, Wirtschaft und Verkehr*, 27. Jg., Nr. 6, Dez. 1968:317-322
- 1968c *Mi'Engiadina, adieu sta bain. Über die Auswanderung der Bündner*, in: *Neue Zürcher Zeitung* 6-11-1968
- 1968d *Denke ich ans Engadin*, in: *Jugendwoche*, August 1968:14-19
- 1969 *In algordanza da professur Chasper Pult. Per seis tschientavel cumplion, ils 2 schner 1969*, in: *Fögl Ladin* 3-1-1969
- 1969a *Selina Chönz*, in: *Davoser Zeitung* 16-1-1969
- 1969b *Ein Dorf, genannt San Murezzan. Porträt eines Weltkurorts*, in: *Der Freie Rätier* 5-9-1969
- 1970 *Giorgio Orelli, ein italienischer Dichter aus dem Tessin*, in: *Der Landbote* 14-8-1970
- 1971 *Agave auf der Klippe. Zum Leben und Werk des Dichters Eugenio Montale*, in: *Die Tat* 9-10-1971
- 1972 *Das Gewicht der leichten Dinge. Über die Lyrik von Umberto Saba*, in: *Die Tat* 26-2-1972
- 1975 *Testimonianza*, in: *Le quattro letterature della Svizzera nel secolo di Chiesa: atti del simposio di studi per i cento anni di Francesco Chiesa*, ed. Mario Agliati, Lugano, 1975:99-104
- 1975a *A Trun sut igl Ischi. Zum 150. Geburtstag des romanischen Dichters G.A. Huonder am 18. November 1974*, in: *Bündner Jahrbuch. Neue Folge*, 17. Jg., 1975:1-10
- 1976 *«Sendas». Hendri Spescha*, in: *Fögl Ladin* 20-8-1976
- 1977 *Luisa Famos, la filomela ladina*, in: *Radioscola* 23, 2 (65), 1977:3-12
- [1978] *Beziehungen zur französischen Literatur und (vermutlich) durch diese empfangene Einflüsse*, in: *relasch Andri Peer a l'ASL*, tiposcrit s.d., signatura D-2-a
- 1978a *Situation und Chancen des Schriftstellers in einer sprachlichen Minderheit. Beziehungen zwischen dichterischem Ausdruck und heimatlicher Gebundenheit*, in: Egon Ammann und Eugen Faes (edd.), *Literatur aus der Schweiz. Texte und Materialien*, Frankfurt a.M., Suhrkamp, 1978:462-476
- 1979 *Artur Caflisch. Poet ladin diffamà ed admirà*, in: *Radioscola* 25, 6 (86), 1979:3-25
- 1979a *Luisa Famos. Üna fatscha chi resta, üna vusch chi düra*, in: *Radioscola* 25, 6 (86), 1979:26-31
- 1981 *Sgraffito: Kunst mit dem Kratzeisen*, in: *St. Moritz und das Engadin*, Merian 1981:96-98
- 1982 *Cumgià da Cla Biert (26 lügl 1920-19 marz 1981)*, in: *Chalender Ladin* 1982:93-97
- 1982a *Die verzauberten Täler*, in: *Du*, Heft 8/1982:22ss.
- 1983 *La fadiusa fatschenda dal traductur*, in: *Litteratura* 6/2, 1983:174-198
- 1983a *Vom Schweigen des Publikums. Kultur in ländlichen Verhältnissen*, in: *Schweizer Feuilleton-Dienst (Abonnentenblatt)* 3-5-1983
- 1983b *Per tei e per mei – Il cumgià poetic da Hendri Spescha*, in: *Fögl Ladin* 29-7-1983

Ediziun da materials (Peer IV)

- 2008 *Andri Peer e ses temp en documents audiovisuals istorics*. Intervistas, recitaziuns da poesias, gieus radiofonics e critica litterara (1947-1982) or dals archivs da Radio e Televisiun Rumantscha, ed. Annetta Ganzoni, Berna, BN/ASL (DC e DVD)

Litteratura primara

Antologias

- 1967 *Prosa rumantscha*, Zürich, Schweizer Verlagshaus (Luisa Famos, *L'hom sün fanestra*)
1971 *The Curly-Horned Cow. Anthology of Swiss-Romansh Literature*, ed. Reto R. Bezzola, London, Peter Owen. Cun traducziuns dal ladin dad Elizabeth Maxfield Miller e dal sursilvan da W.W. Kibler.
1978 *Raetia '70 : antologjie de poesie ladine-grisone resinte / Antologia della poesia recente nel ladino dei Grigioni*, Udine, Ribis
1979 *Rumantscheia. Eine Anthologie rätoromanischer Schriftsteller der Gegenwart*, ed. Quarta lingua, Zürich, München, Artemis
1980 *Sün fanestra. Raquints per la giuventüna*, Samedan, Uniun dals Grischs

Litteratura rumantscha

Bezzola, Clo Duri

- 1978 *Our per la romma*, Oetwil am See, Ediziun da l'autur

Biert, Cla

- 1949 *Pangronds. Set raquints valladers*, Samedan, Stamparia engiadinaisa
1962 *La müdada*, Tusan, Ediziun da l'autur
1963 *Bei den Teichen. Erzählungen*, berechtigte Übertragung aus dem Rätoromanischen von Andri Peer und dem Autor, Einsiedeln, Benziger
1984 *Die Wende. Roman*, traducziun in tudais-ch da Silvia Lieberherr, Zürich, Benziger
1993 *Las fluors dal desert. Raquints e sömmis our dal relasch*, edd. Aita Biert, Nesa Biert, Risch Biert, Sent
2009 *Das Gewitter und andere Erzählungen / Betschlas malmadüras ed oters raquints*, ed. Mevina Puorger, traducziuns in tudais-ch dad Andri Peer, Cla Biert, Oscar Peer ed Iso Camartin, Zürich, Limmatverlag

Caduff, Leonard

- 1954 *Vacanza ad Uaulverd. Cronica*, in: *Nies Tschespet* 33, Glion

Caratsch, Reto

- 1950 *Prümavaira i'l palazzi federel*, cfr. in: *Chalender Ladin* 40,1950:17-23
1983 *Ouvras*, Zernez, Il Chardun

Chappaz, Maurice

- 1994 *L'adieu à mon traducteur*, in: *Quarto* 3, 1994:60-61

Deplazes, Gion

1963 *Passiun. Roman, Mustér, Desertina*

Gangale-Uffer, Margarita

1988 *Damaun es sulagl: puter, surmiran, spuneidas, Cuaira, Lia Rumantscha*

Famos, Luisa

1995 *Poesias / Gedichte. Traducziun tudais-cha dad Anna Kurth e Jürg Amann, cun üna post-facziun dad Iso Camartin, Zürich, Arche-Verlag (cumpiglia: Mumaints 1960 ed InscunTERS 1974)*

2004 *eu sun la randolina d'ünsacura / ich bin die Schwalbe von einst. Gedichte aus dem Nachlass, ed. Mevina Puorger, Vorwort von Iso Camartin und Nachwort von Mevina Puorger und Franz Cavigelli, Zürich, Limmat*

Fontana, Gian

1943 *Ovras. Cudisch 5, Dramatica. Poesias, Cuaira, Ediziun Uniun romontscha renana (²1971)*

Halter, Toni

1960 *Il cavale della Greina, Mustér, Desertina e Romania. Ultima ediziun da la Romania 1997*

Klainguti, Irma

1980 *Üna boffa, Zuoz, Ediziun da l'autura*

Lansel, Peider

1966 *Ouvras. Poesias originalas e versiuns poeticas, ed. Andri Peer, Samedan, UdG e LR*

2012 *Ouvras. Prosa, essays, artichels e corrispondenza, ed. Rico Franc Valär, Cuaira, Chasa editura rumantscha (in lavur)*

Lozza, Alexander

1954 *Poesias, Cuaira, Bündner Tagblatt*

Mani, Curò

1964 *Stamungias. Poeseias, Tusan, Ediziun Roth*

1991 *Ovras, Donat, ed. Renania*

Muoth, Giacun Hasper

1997 *Poesias 1, edd. Leo Tuor e Iso Camartin, Cuaira, Octopus*

1997a *Commentari 1, edd. Leo Tuor e Iso Camartin, Cuaira, Octopus*

Pallioppi, Zaccaria

1900 *Poesias, Cuaira, Manatschal, Ebner & Cie., 1900:24 (¹1864-1868)*

Pult, Chasper

1954 *Papparin, Samedan, Chasa Paterna 68*

Spescha, Hendri

1958 *Sinzurs, Mustér, Desertina*

1975 *Sendas. 12 poesias, accumpignadas da 3 entagls en linol da Matias Spescha, Domat/Ems, Ediziun dils auturs*

- 1975a *Notgalva, Nin e Mo ina tschugalata?*, in: *Ischi semestril* 60, 4, 1975:9-18
1984 *Il giavin dalla sirigina. Das Locken des Flieders*, Chur, Terra Grischuna Buchverlag

Litteratura generala

Alighieri, Dante

- 1988 *La Divina Commedia. Purgatorio*, con pagine critiche a cura di Umberto Bosco e Giovanni Reggio, Firenze, Le Monnier (restampa 1990)

Apollinaire, Guillaume

- 1966 *Caligrammes*. Préface de Michel Butor, Paris, Gallimard

Eliot, Thomas Stearns

- 1963/2002 *Collected poems 1909-1962*, London, Faber & Faber

Mallarmé, Stéphane

- 1992 *Poésies*. Préface d'Yves Bonnefoy, ed. Bertrand Marchal, Paris, Gallimard

Pavese, Cesare

- 1962 *Gedichte*. Übertragen und herausgegeben von Urs Oberlin, Hamburg, Claassen

Pessoa, Fernando

- 1983 *Obra poética*, Rio de Janeiro, Aguilar

Rilke, Rainer Maria

- 1996 *Gedichte 1895 bis 1919*, edd. Manfred Engel e Ulrich Fülleborn, Frankfurt a.M., Insel

Saba, Umberto

- 2004 *Il Canzoniere (1900-1954)*, Torino, Einaudi

Valéry, Paul

- 1960 *Pièces sur l'art: Degas danse dessin*, in: Id., *Oeuvres II*, Paris, Gallimard

- 1924 *Au sujet d'Adonis*, in: Id., *Variété I*, Paris, Gallimard, collection folio / essais, 2005:52-83

Verlaine, Paul

- 1962 *Art poétique*, in: *Oeuvres poétiques complètes*, ed. Y.-G. Le Dantec, Paris, Gallimard (1874)

- 1973 *Fêtes galantes. Romances sans paroles*, précédé de *Poèmes saturniens*, ed. Jacques Borel, Paris, Gallimard (1874)

Litteratura secundara

Ouvras da consultaziun

- 1939-... *Dicziunari rumantsch grischun (DRG)*, Cuira, Societad Retorumantscha

- 2010-... *Lexicon istoric retic*, www.e-lir.ch

Critica retoromanica

Andry, Dumenic, Caduff, Renzo, Ganzoni, Annetta e Riatsch, Clà

2008 *Invista en il project «Tradiziun e moderna en la lirica dad Andri Peer»*, in: ASR 121-2008

2009-2011 *Bibliografia Andri Peer / Bibliographie Andri Peer*, in: www.nb.admin.ch/asl

Andry, Dumenic

2008 *Ina lectura intertextuala da la poesia «Cumgià» dad Andri Peer*, in: ASR 121-2008:155-168

2009 *Üna lectüra intertextuala da la poesia «Negressa» dad Andri Peer*, in: ASR 122-2009: 83-101

2010 *Anmerkungen zu Andri Peers Autorenbibliothek*, in: *Quarto Autorenbibliotheken* 30-2010: 104-110

2012 *Intertextualität und Interdiskursivität im lyrischen Werk von Andri Peer. Intertextuelle Lektüren ausgewählter Gedichte*, Cuaira, SRR, *Romanica raetica* 21 (in lavur)

Bernardi, Rut

2009 *Die Sonette von Andri Peer. Einige Überlegungen*, in: ASR 122-2009:103-118

Bezzola, Clo Duri

1979 *Andri Peer: «La terra impromissa»*, in: *Litteratura* 2, 1979:181-184

Bezzola, Reto R.

1963 *Die Erneuerung der romanischen Literatur*, in: *Neue Zürcher Zeitung* 15-2-1963

1979 *Litteratura dals Rumauntschs e Ladins*, Cuira, LR, 1979:511-514 e 677-693

Biert, Cla

1951 *Poesia moderna aint illas «Annalas» 1950. Ün insai litteraric sur trais poesias dad A. Peer*, in: *Fögl Ladin* 24-4, 27-4-1951 e 01-5-1951

1961 *Ha l'avrigl givellas? Impissamaints legiond üna poesia dad Andri Peer*, in: *Fögl Ladin* 7-4-1961

1970 *«Ün curtè vala daplü co ün sdun»*, in: *Fögl Ladin* 6-1-1970, sur da la poesia *Cun chargia leiva*

1970 *La situaziun dal scriptur rumantsch in noss dis*, in: *Novas litteraras* 34, december 1970:4-6

Billigmeier, Robert e Maissen, Augustin

1958 *Contemporary Romansh Poetry. Poesia Romantscha Contemporana, Introduction and Translation by R. Billigmeier and A. Maissen*, Morelia (Mexico)

Bossong, Georg

2008 *Die romanischen Sprachen. Eine vergleichende Einführung*, Hamburg, Buske

Caduff, Leonard

1957 *Andri Peer. Un auteur engadinois*, in: *La Liberté* 24-11-1957

1958 *Poète maudit*, in: *La Gazette de Lausanne* 1/2-3-1958 [L'ura da sulai]

1961 *Lyrik für eine Talschaft*, in: *Basler Nachrichten* 21-4-1961 [Suot l'insaina da l'archèr]

Caduff, Renzo

2007 *«Prova i'l möd da Peider Lansel». Andri Peer denter imitaziun e re-creaziun*, in: ASR 120-2007:21-45

2008 *Furmas da passagi tranter poesia moderna e poesia tradiziunala*, in: ASR 121-2008:145-154

- 2009 *Poesie auch fürs Ohr? Zur Variabilität des lyrischen Gedichts bei Andri Peer*, in: *Colloquium Helveticum* 40, 2009:37-54
- 2010 *Variantas, correspondenza e poetologia en connex cun «Sendas» (1975) da Hendri Spescha*, in: *ASR* 123-2010:185-209
- 2010a *Die Metrik Andri Peers im Spannungsfeld zwischen bündnerromanischer Tradition und europäischer Moderne*, Dissertaziun a l'università da Fribourg (tiposcrit)

Camartin, Iso

- 1970 «*Da cler bel di. Poesias dad Andri Peer*», in: *Gasetta Romontscha* 20-2-1970
- 1976 *Brief an Andri Peer. Zu seinem Gedichtband «Da cler bel di». Im Gespräch mit Andri Peer*, in: *Rätoromanische Gegenwartsliteratur in Graubünden. Interpretationen, Interviews, Disentis*, Desertina, 1977:205-212; 213-219
- 1992 *Nichts als Worte? Ein Plädoyer für Kleinsprachen*, Frankfurt u.a., Suhrkamp ('1985)
- 1994 *Andri Peer und die rätoromanische Literatur*, in: *Quarto*, 3-1994:32-36

Caratsch, Reto (pseudonim Fortunat a Griatschouls)

- 1956 *Il poet Andri Peer I-IV*, in: *Fögl ladin* 5/12/16/19 e 23-10-1956

Carena, Carlo

- 1975 *Andri Peer dall'Engadina*, in: *Corriere del Ticino* 11-10-1975. [Recensiun da Peer I, *L'Alba*]

Dita (Margarita Uffer)

- 1950 *Davart la critica ed ils critichos*, in: *Fögl Ladin* 17-02-1950

Egloff, Peter

- 2009 *Schwyz im Engadin*, in: *piz* 37, Sommer 2009:33-35

-el-

- 1966 *Dichter in zwei Sprachen: Andri Peer*, in: *In freien Stunden*, Nr. 26, 25-6-1966 (Zürich), rubrica «Wir stellen Schweizer Schriftsteller vor (IX)»

Famos, Luisa

- 1960 *Ils «Sgrafits» dad Andri Peer*, in: *Fögl Ladin* 19-1-1960

Frisch, Max

- 1983 *Charta da Max Frisch*, in: *Max Frisch e la fideivladad el translatar*, in: *Litteratura* 6/2 1983:168-193

Ganzoni, Annetta

- 2001 «*Bien amitg – Stimà signur professor...*» – *Posiziuns criticas our da correspondenzas d'autur*, in: *Quarto* 15/16-2001:30-47
- 2004 «*Être traduit est un signe de succès*» – *Remarques sur la transmission de la littérature romanche des Grisons*, in: *Feuxcroisés* 6, 2004:197-209
- 2005 «*Per la chosa rumantscha*» und in eigener Angelegenheit unterwegs – *Der Lobbyist Andri Peer*, in: *Quarto* 20-2005:84-90
- 2008 «*Lous, glims, leuas chi taimpran il vers restiv ...*» – *Il scriver sco tema poetic*, in: *ASR*, 212-2008: 131-144
- 2008a *Johanna Giop: «Scriver» – Ün'intervista cun Andri Peer*, in: *Litteratura* 29, 2008:49-53

- 2009 «...die Stimme vom gewagten Andri Peer» – Ein Dichter kommentiert Genese, Poetik und Rezeption seiner Lyrik, in: *Quarto* 29-2009:89-94
- 2010 *Zwischen romanischer Dichtung und Tourismuswerbung – Der Kulturvermittler Andri Peer*, in: edd. Rémy Charbon, Corinna Jäger-Trees, Dominik Müller, *Die Schweiz verkaufen. Wechselverhältnisse zwischen Tourismus, Literatur und Künsten seit 1800*, Zürich, Chronos, 2010:229-252
- 2010a *Schreibprozess und Konjektur – Zur Lektüre poetologischer Manuskripte bei Andri Peer*, in: edd. Anne Bohnenkamp, Kai Bremer, Uwe Wirth, Irmgard M. Wirtz, *Konjektur und Krux. Zur Methodenpolitik der Philologie*, Göttingen, Wallstein, 2010:335-352
- 2011 *Die Entstehung von Andri Peers Lyrik im Kontext*, Dissertaziun a l'università da Turich (tiposcrit)

Ganzoni, Annetta e Riatsch, Clà (edd.)

- 2008 *Lectüras da «La müdada» da Cla Biert*, Cuoira, Beihefte zum Bündner Monatsblatt 11

Gaudenz, Duri

- 1955 «Larschs vidvart l'En», in: *Fögl Ladin* 29-9-1955

Hilty, Gerold

- 2010 *La storia del romancio e la questione ladina*, in: *Actes du XXVe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes* (Innsbruck, 3-8 septembre 2007), edd. Maria Iliescu, Heidi M. Siller-Runggaldier, Paul Danler, Berlin, De Gruyter, 2010:3-18

Liver, Ricarda

- 2009 *Andri Peer sut la marella linguistica*, in: *ASR* 122-2009:131-138
- 2010 *Rätoromanisch: eine Einführung in das Bündnerromanische*, Tübingen, G. Narr. Ediziun surlavurada e schlargiada da 1999

Keller, Luzius

- 2009 *Schmelzofen der Dichtung. Andri Peers Gedicht «Furnatsch» viersprachig*, in: *ASR* 122-2009:119-129
- 2011 *Sibilla retica Silvana. Vier Miniaturen zur Übersetzung rätoromanischer Lyrik*, Basel, U. Engeler (in stampa)

Maissen, Alfons

- 1970 *Andri Peer, Raeto-Romansh Poet and Writer*, in: *Books Abroad*, University of Oklahoma, 44, 3, 1970:408-411

Mützenberg, Gabriel

- 1957 *Andri Peer, poète de l'Engadine, a trouvé un compositeur en Romandie*, in: *La Tribune de Genève*, 21/22-12-1957

Peer, Oscar

- 1955 xy, *Amo 'na jada «Larschs vidvart l'En»*, in: *Fögl Ladin* 11-10-1955
- 1961 xy, *Remarchas sur poesias d'Andri Peer*, in: *Fögl Ladin* 18-4-1961
- 1964 *Der dichterische Ausdruck im Werke Gian Fontanas*, Winterthur, Keller. Dissertaziun a l'università da Turich

Pult, Chasper (sen.)

1941 *Meis testamaint*, Samedan, Stamparia engiadinaisa

Pult, Jon

1948 *Poesias dad Andri Peer*, in: *Fögl Ladin* 27-4-1948

Riatsch, Clà

1993 *Intertextuelle Aspekte: Übersetzungen, «Adaptationen», Zitat und Parodie*, in: Clà Riatsch und Lucia Walther, *Literatur und Kleinsprache – Studien zur bündnerromanischen Literatur seit 1860*, Disentis, Desertina

1997 *Ûn rebomb? Üna sumbriva? Problems da traducziun da lirica rumantscha*, in: *ASR* 110-1997:87-102

2003 *Postfacziun cun Biografia ed Aspets da l'ouvra poetica dad Andri Peer*, in: Andri Peer, *Poesias 1946-1985*, ed. Clà Riatsch, Cuaira, Desertina, 2003:475-522

2003a *Zu Poesie und Mythos bei Andri Peer*, in: *Ladinia XXVI-XXVII*, 2002-2003:367-377

2006 *Zu Andri Peers «Ars poetica»*, in: *Versants* 51, 2006:183-199

2007 *Zücher e sal. Cuntrasts ed ambivalenzas*, in: *Il Commissari da la cravatta verda da Reto Caratsch*, in: *ASR* 120-2007:47-69

2008 *Il «jau» en la lirica dad Andri Peer. In sondagi*, in: *ASR* 121-2008:169-184

2009 *Den Anschluss verpasst?*, in: *viceversa literatur* 3, Jahrbuch der Literaturen der Schweiz, Zürich, Limmatverlag, ed. Service de Presse Suisse, 2009:111-118

2009/2010 *Literarischer Arvenduft*, in: *piz. Magazin für das Engadin und die Bündner Südtäler*, Nr. 38, 2009/2010:24-26

2010 *Stimmen des Windes. Zum Engadin-Mythos bei Andri Peer*, Cuira, Societad Retoromantscha, *Romanica Raetica* 18

Ribi, Adolf

1959 *Neue rätoromanische Lyrik*, in: *Neue Zürcher Zeitung* 20-12-1959

1961 «Suot l'insaina da l'archèr», in: *Neue Zürcher Zeitung* 28-5-1961

Semadeni, Jon

1955 «Larschs vidvart l'En», in: *Fögl Ladin* 14-10-1955

1961 «Suot l'insaina da l'archèr», in: *Neue Zürcher Zeitung* 28-5-1961

Siebenmann, Gustav

1965 «Clerais» – *Gedichte von Andri Peer* (inedit)

2009 *Bezüge Andri Peers zur spanischen Literatur*, in: *ASR* 122-2009:139-147

Spescha, Hendri

1973 *Il poet Andri Peer. Purtret televisiv aint ill'emischiun Il balcun tort 27.5.1973*, uossa in: *Peer* IV, 2008

Stupan, Victor

1980 *La terra impromissa*, in: *Fögl Ladin* 11-4-1980

Stubbe, Eva

2008 *Andri Peer: «Passagis» – Rätoromanischer Dichter zwischen den Welten. Studie zu Andri Peers Lyrik* (www.stubbe-studien.de)

tg (Enrico Tung)

1950 *Critica da buna glüna*, in: *Fögl Ladin 20-1-1950*

Truttmann, David

2009 «L'otra vusch da l'Engiadina bassa»: *La Lia Naira e sia resistenza encunter la construcziun dad ovas idraulicas en Engiadina*, in: *ASR 125*, 2009:177-217

Valär, Rico Franc

2009 *Andri Peer e Peider Lansel: stizis e vizis*, in: *ASR 122-2009:159-173*

2011 *Ni Talians ni Tudais-chs! Rätoromanische Heimatbewegung im Lichte der Essays und Zeitungsartikel von Peider Lansel (1863-1943)*, Dissertaziun a l'università da Turich (tiposcrit)

Walther, Lucia

1994 *Briefwechsel*, in: (ed.) Lucia Walther, *Quarto 3, Dossier Andri Peer*, 1994:38-48

Litteratura secundara generala

Höllerer, Walter

2003 *Theorie der modernen Lyrik. Dokumente zur Poetik*, ediziun nouva edd. Norbert Miller e Harald Hartung, 2 toms, München, Wien, Hanser ('1969)

Staiger, Emil

1982 *Die Zeit als Einbildungskraft des Dichters. Untersuchungen zu Gedichten von Brentano, Goethe und Keller*, Zürich, Artemis ('1939)